



Mesto Prešov

**ZMLUVA O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE  
NA MESTOM PODPOROVANÉ OBLASTI V ROKU 2024  
č. 9/2024/KPM**

Strana  
1/5

**Článok 1  
Zmluvné strany**

1.      **Názov:**                                **Mesto Prešov**  
            Štatutárny zástupca: Ing. František Ol'ha, primátor  
            Sídlo:                                Mestský úrad, Hlavná 73, 080 01 Prešov  
            IČO:                                    00 327 646  
            DIČ:                                    2021225679  
            Bankové spojenie:            UCB, a. s.  
            Číslo účtu:                        SK05 1111 0000 0066 1991 1008  
            **(ďalej len „poskytovateľ“)**
  
2.      **Názov:**                                **Zväz Rusínov – Ukrajincov SR /  
                                                          **FS Karpat'atin - Senior****  
            Právna forma:                    Občianske združenie  
            Štatutárny zástupca:            Marek Svitok - vedúci  
            Sídlo:                                    Janka Borodáča 5, 080 01 Prešov  
            Registrácia:                        VVS/1-909/90-109  
            IČO:                                    001777250008  
            DIČ:                                     
            Bankové spojenie:            VÚB a. s.  
            IBAN:                                  SK40 0200 0000 0033 8316 4451  
            **(ďalej len „prijímateľ“)**

uzatvárajú v zmysle § 51 zákona č. 40/1964 Zb. (Občiansky zákonník) v znení neskorších predpisov, v nadväznosti na ustanovenia § 7 zákona NR SR č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v spojení so Všeobecne záväzným nariadením mesta Prešov č. 5/2016 o podmienkach poskytovania dotácií z rozpočtu mesta na mestom Prešov podporované oblasti v znení Všeobecne záväzného nariadenia mesta Prešov č. 6/2020 (ďalej len „nariadenie“) a schválenia primátorom mesta Prešov túto Zmluvu o poskytnutí dotácie na mestom podporované oblasti v roku 2024 (ďalej len „zmluva“):

**Článok 2  
Účel zmluvy**

Účelom tejto zmluvy je finančne podporiť tvorbu, rozvoj, ochranu, obnovu a prezentáciu duchovných a kultúrnych hodnôt na území mesta Prešov v roku 2024. Dotácia bude použitá na ušitie krojových súčastí, vytvorenie novej choreografie tanca, vytvorenie hudobnej úpravy k tancu.



### **Článok 3 Predmet zmluvy**

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť prijímateľovi dotáciu vo výške **2.000 €** (slovom: dvetisíc eur) na úhradu časti nákladov na podporovaný projekt : Dotácia bude použitá na ušitie krojových súčasti, vytvorenie novej choreografie tanca, vytvorenie hudobnej úpravy k tancu. (ďalej len „podporovaný projekt“), čo predstavuje 44,44 % rozpočtového nákladu na podporovaný projekt. Prijímateľ prijíma dotáciu bez výhrad v plnom rozsahu a zaväzuje sa ju použiť v súlade so žiadosťou o poskytnutie dotácie na podporovaný projekt, v súlade s touto zmluvou a nariadením.

### **Článok 4 Spôsob poskytnutia a podmienky použitia dotácie**

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poukázať finančné prostriedky predstavujúce dotáciu bezhotovostným prevodom na účet prijímateľovi uvedený v záhlaví tejto zmluvy do 10 pracovných dní po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy.
2. Dotácia podľa článku 3 je účelovo viazaná, prijímateľ je oprávnený použiť ju len na úhradu nákladov súvisiacich s realizáciou podporovaného projektu, maximálne 50% skutočných nákladov podporovaného projektu.
3. Oprávnené obdobie pre použitie dotácie: do 28. 12. 2024.
4. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi poskytnutú dotáciu alebo jej časť, na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy, z dôvodu :
  - a) ak nebola použitá na projekt uvedený v článku 3,
  - b) ak nebola použitá v celej výške, príp. podľa odseku 2 na podporovaný projekt,
  - c) ak sa preukáže, že v žiadosti alebo v dokumentoch, ktoré sú jej prílohami prijímateľ uviedol nepravdivé informácie,
  - d) ak prijímateľ nepredloží vyúčtovanie podľa článku 5.
5. Poskytovateľ si vyhradzuje právo kontroly použitia poskytnutých finančných prostriedkov vo všetkých etapách prípravy a realizácie podporovaného projektu, ako aj po jeho skončení a po formálnej a vecnej stránke kontrolovať účelnosť poskytnutej dotácie.

|                                                                                                       |                                                                                                                                       |                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
|  <p>Mesto Prešov</p> | <p style="text-align: center;"><b>ZMLUVA O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE<br/>NA MESTOM PODPOROVANÉ OBLASTI V ROKU 2024<br/>č. 9/2024/KPM</b></p> | <p style="text-align: right;">Strana<br/>3/5</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|

## Článok 5 Vyúčtovanie dotácie

1. Prijímateľ je povinný zaslať poskytovateľovi vyúčtovanie poskytnutej dotácie v jednom vyhotovení najneskôr do 28. 12. 2024. Za správnosť údajov uvedených vo vyúčtovaní zodpovedá štatutárny orgán prijímateľa.
2. Vyúčtovanie pozostáva zo záverečnej správy o realizácii podporovaného projektu, finančného vyúčtovania reálnych výdavkov a kópie daňových dokladov preukazujúcich skutočnú výšku nákladov na podporovaný projekt. Finančné vyúčtovanie musí byť predložené v súlade so Zákonom o účtovníctve a musí obsahovať informáciu o mieste, kde sa nachádzajú originály všetkých dokladov súvisiacich s podporeným projektom u prijímateľa.
3. Ak predložené vyúčtovanie má nedostatky, poskytovateľ vyzve prijímateľa na ich odstránenie, prípadne doplnenie v určenej lehote, maximálne 10 pracovných dní; ak nedostatky v lehote nebudú odstránené, prijímateľ je povinný dotáciu vrátiť. Doplnením dokumentácie nemôže dôjsť k zmene pôvodne predložených dokladov, resp. údajov v nich uvedených.
4. Prijímateľ dotácie je povinný pri informovaní médií alebo pri propagácii podporovaného projektu uviesť, že je realizovaný s podporou mesta Prešov a zverejniť na svojej webovej stránke (ak ju má zriadenú) výšku poskytnutej dotácie spolu s logom alebo erbom mesta.
5. Použitie dotácie v rozpore s určitým účelom, neodvedenie výnosu z dotácie, umožnenie bezdôvodného obohatenia získaním finančného prospechu z dotácie, neehospodárne, neefektívne a neúčinne vynakladanie dotácie, nedodržanie ustanoveného alebo určeného spôsobu nakladania s dotáciou, porušenie ďalších pravidiel a podmienok, za ktorých bola dotácia poskytnutá, je porušením finančnej disciplíny. V prípade porušenia finančnej disciplíny bude poskytovateľ postupovať v súlade s §31 zákona č. 523/2004 o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Prijemca dotácie nebude mať nárok na pridelenie dotácie v budúcom roku.
6. Pred riadnym splnením záväzkov podľa zmluvy, t. j. pred skončením jej platnosti, môže poskytovateľ odstúpiť od zmluvy:
  - a) ak sa preukáže, že údaje v žiadosti o poskytnutie dotácie na podporovaný projekt a dokladoch, na základe ktorých poskytovateľ rozhodol o poskytnutí dotácie, boli nepravdivé, neúplné, zavádzajúce alebo sfaľšované,
  - b) ak prijímateľ bezdôvodne pozastavil realizáciu podporeného projektu, alebo tento nerealizoval v rozsahu podľa tejto zmluvy,
  - c) ak sa právoplatne preukáže spáchanie trestného činu v súvislosti s realizáciou podporeného projektu,
  - d) ak prijímateľ použije dotáciu alebo jej časť v rozpore so zmluvou



7. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia poskytovateľa o odstúpení od zmluvy prijímateľovi, a to prostredníctvom doporučenej zásielky poštou. Odstúpením od zmluvy nezanikajú nároky poskytovateľa vyplývajúce z porušenia finančnej disciplíny ukladané v súlade so Zákonom č. 523/2004 o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

### **Článok 6 Záverečné ustanovenia**

1. Ak je niektoré ustanovenie tejto zmluvy neplatné alebo sa takým stane, nemá to vplyv na ostatné ustanovenia zmluvy. Namiesto takéhoto ustanovenia sa použije ustanovenie platných právnych predpisov zodpovedajúce účelu tejto zmluvy, ktoré nahradí neplatné ustanovenie.
2. Adresou pre doručovanie sa rozumie adresa sídla ako aj e-mailová adresa uvedená v čl. 1, pričom každú zmenu je dotknutá strana povinná bezodkladne oznámiť druhej zmluvnej strane. V prípade pochybností platí, že zmena adresy nebola preukázateľne oznámená. Ak nemožno použiť ustanovenia osobitného predpisu upravujúce elektronické doručovanie, písomnosti (s výnimkou odstúpenia od zmluvy) možno doručovať aj elektronickými prostriedkami - mailom, na adresu pre doručovanie. V prípade elektronického doručovania podľa predchádzajúcej vety, písomnosť sa považuje za doručенú tretí deň od jej odoslania, aj keď ju adresát neprebral, pokiaľ nepotvrdí jej doručenie skôr. V prípade doručovania poštou sa za doručенú považuje aj písomnosť vrátená poštou ako nedoručiteľná, ak sa adresát v mieste doručenia nezdržiava a ak ju bola doručovaná na poslednú známu adresu pre doručovanie. Za deň doručenia sa považuje deň vrátenia písomnosti zmluvnej odosielateľovi.
3. Obsah tejto zmluvy je možné meniť a dopĺňať po dohode zmluvných strán. Zmeny sa vykonávajú v písomnej forme dodatkami označenými poradovým číslom a budú podpísané oprávnenými osobami zastupujúcimi zmluvné strany.
4. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch originálnych rovnopisoch, jeden obdrží prijímateľ a tri poskytovateľ.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že súhlasia s jej obsahom, že bola spísaná na základe pravdivých údajov, ich slobodnej vôle, nebola dojednaná v tiesni, ani za inak nevýhodných podmienok, pričom im nie sú v dobe podpisu tejto zmluvy známe okolnosti, ktoré by mohli obmedziť jej obsah a účinnosť.
6. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou, pričom platnosť nadobúda dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť nadobudne dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s § 47a a ods.1 Občianskeho zákonníka.



Mesto Prešov

**ZMLUVA O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE  
NA MESTOM PODPOROVANÉ OBLASTI V ROKU 2024  
č. 9/2024/KPM**

Strana  
5/5

V Prešove dňa .....

V Prešove dňa .....

.....  
za prijímateľa  
Marek Svitok  
vedúci

.....  
za poskytovateľa  
Ing. František Ol'ha  
primátor mesta Prešov